

УДЛИНИТЕЛЬ НА РАМКЕ ТИПА УР, РАМКА АР-01

Краткое руководство по эксплуатации

RU

Основные сведения об изделии

Удлинитель на рамке типа УР товарного знака IEK (далее – удлинитель) предназначен для подключения удаленных электрических потребителей к однофазной электрической сети напряжением до 250 В частотой 50 Гц.

Рамка АР-01 товарного знака IEK (далее – рамка) предназначена для наматывания кабеля и его компактного хранения.

Удлинитель соответствует требованиям технических регламентов ТР ТС 004/2011, ТР ЕАЭС 037/2016.

Область применения удлинителя: временное электроснабжение переносных, передвижных электроприборов и электроустановок.

Область применения рамки: предотвращение спутывания кабеля удлинителя при эксплуатации, хранении и транспортировке.

Меры безопасности

Регулярно проверяйте целостность гибкого кабеля.

При эксплуатации необходимо прокладывать удлинитель вдали от химически активной среды, горючих и легко воспламеняющихся предметов, а также вдали от острых и режущих предметов, способных вызвать его повреждение.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

Эксплуатировать удлинитель с механическими повреждениями гибкого кабеля, корпуса розетки или вилки.

Подключать к удлинителю нагрузку, превышающую допустимую мощность.

Подключать удлинитель к поврежденной розетке электропроводки.

ВНИМАНИЕ

При эксплуатации удлинителя при низких значениях температуры избегать изгибающих и ударных нагрузок на кабель.

Удлинители не требуют специальной подготовки к эксплуатации, кроме внешнего осмотра, подтверждающего отсутствие видимых повреждений корпуса розетки и гибкого кабеля, наличие четкой маркировки.

Возможность использования удлинителя в условиях, отличных от указанных в таблице с техническими характеристиками и условиями эксплуатации, должна согласовываться с изготовителем.

Удлинитель не требует специального обслуживания в процессе эксплуатации.

При нормальном функционировании по истечении срока службы, изделие не представляет опасности в дальнейшей эксплуатации.

При обнаружении неисправности по истечении гарантийного срока изделие подлежит утилизации.

Рекомендуется при эксплуатации удлинителя на открытом воздухе проводить очистку розеточного блока и гибкого кабеля от загрязнений. При этом удлинитель должен находиться в обесточенном состоянии.

EN**Basic product data**

The extension cord on the frame type UR of IEK trademark (hereinafter – the extension cord) is designed for connecting remote electrical consumers to a single-phase electrical mains with voltage of up to 250 V and frequency of 50 Hz.

Frame AR-01 of IEK trademark (hereinafter - the frame) is designed for cable winding and its compact storage.

Scope of application of the extension cord: temporary power supply of portable, mobile electrical appliances and electrical installations.

Scope of application of the frame: prevention of tangling of the extension cable during operation, storage and transportation.

Safety measures

Check the integrity of the flexible cable regularly.

During operation, it is necessary to keep the extension cord away from the chemically active environment, combustible and inflammable objects and away from sharp and cutting objects that can cause its damage.

IT IS FORBIDDEN

To use the extension cord with mechanical damages of the flexible cable, of the case of socket-outlet or plug.

To connect a load that exceeds the allowable power to the extension cord.

To connect the extension cord to a damaged electrical socket-outlet.

ATTENTION

When operating the extension cord at negative temperatures avoid bending and impact loads on the cable.

The extension cord does not require special preparation for operation, except for an external inspection confirming the absence of visible damage of the case and flexible cable, the presence of a clear marking.

The possibility of using the extension cord in conditions other than those indicated in the technical data table should be agreed with the manufacturer.

The extension cord do not require special maintenance during operation.

With normal operation after the expiration of the service life, the product does not pose a danger in further operation.

If a malfunction is detected after the warranty period, the product should be disposed of.

It is recommended to clean the multi-plug socket and the flexible cable from dirt when using the extension cord outdoors. In this case, the extension cord should be in a de-energized state.

KK

Бұйым туралы негізгі ақпарат

IEK тауар белгісінің УР типті жақтаудағы ұзартқыш (бұдан әрі – ұзартқыш) қашықтағы электр тұтынушыларын кернеуі 250 В-қа дейінгі 50 Гц жиіліктегі бір фазалы электр желісіне қосуға арналған.

IEK тауар белгісінің AP-01 жақтауы (бұдан әрі – жақтау) кабельді орауға және ықшамдап сақтауға арналған.

Ұзартқыш КО ТР 004/2011, ЕАЭО ТР 037/2016 техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес келеді.

Ұзартқыштың қолданылу саласы: тасымалданатын, жылжымалы электр аспаптары мен электр қондырғыларын уақытша электрмен жабдықтау.

Жақтаудың қолдану аясы: пайдалану, сақтау және тасымалдау кезінде ұзартқыш кабельдің шатасуын болдырмау.

Қауіпсіздік шаралары

Икемді кабельдің тұтастығын үнемі тексеріп отырыңыз.

Пайдалану кезінде ұзартқышты химиялық белсенді ортадан, жанғыш және тез тұтанатын заттардан, сондай-ақ оны зақымдауы мүмкін өткір және кесетін заттардан алыс төсеу қажет.

ТҮЙЫМ САЛЫНАДЫ

Икемді кабельдің, розетка корпусының немесе ашаның механикалық зақымдануы бар ұзартқышты пайдалануға.

Ұзартқышқа рұқсат етілген қуаттан асатын жүктемені қосуға.

Ұзартқышты зақымдалған электр сымдарының розеткасына қосуға.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Ұзартқышты төмен температура мәндерінде пайдалану кезінде кабельге иілу және соққы жүктемелерін болдырмау.

Ұзартқыштар сыртқы тексеруден басқа, розетка корпусының және икемді кабельдің көрінетін зақымдануының жоқтығын, нақты таңбалаудың болуын растайтын арнайы дайындықты қажет етпейді.

Ұзартқышты техникалық сипаттамалары мен пайдалану шарттары бар кестеде көрсетілгеннен басқа жағдайларда пайдалану мүмкіндігі дайындаушымен келісілуі тиіс.

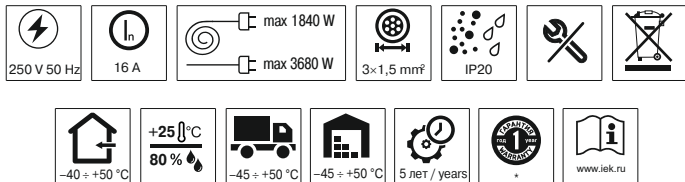
Ұзартқыш жұмыс кезінде арнайы техникалық қызмет көрсетуді қажет етпейді.

Қызмет мерзімі өткеннен кейін қалыпты жұмыс істеген кезде, өнім одан әрі пайдалануға қауіп төндірмейді.

Кепілді мерзім өткеннен кейін ақаулық анықталған жағдайда бұйым кәдеге жаратуға жатады.

Ұзартқышты ашық ауада пайдалану кезінде розетка блогын және икемді кабельді ластанудан тазарту ұсынылады. Бұл жағдайда ұзартқыш қуатсыз күйде болуы керек.

Технические данные/ Technical data/ Техникалық деректер



Наименование показателя/ Parameter denomination/ Көрсеткіштің атауы	Значение для изделия типа/ Value for product of type/ Бұйым түрінің мәні				
	УР-10/ UR-10	УР-20/ UR-20	УР-30/ UR-30	УР-40/ UR-40	УР-50/ UR-50
Длина кабеля/ Cable length/ Кабель ұзындығы, m	10	20	30	40	50
Тип кабеля/ Cable type/Кабель түрі	КГ (кабель гибкий)/ FC (flexible cable)/ ИК (икемді кабель)				
Количество розеток, шт./ Socket quantity, pcs/ Розеткалар саны, дана	1				
Тип розеток/ Type of sockets/ Розетка түрі	2P+ ⊕				
Габаритные размеры рамки/ Frame overall dimensions/ Жақтаудың габаритті өлшемдері, mm	420×170×30				
Комплектность/ Completeness of set/ Жиынтықтылығы	Удлинитель/ Extension cord/ Ұзартқыш - 1 шт./ pcs./ дана Паспорт/ Passport/ Паспорт – 1 экз./ сору./ дана				
Цвет/ Color/ Түсі	Черный/ Black/ Қара				
Класс защиты от поражения электрическим током по ГОСТ Р 58698 (МЭК 61140)/ Electric shock protection class according to IEC 61140 / МЕМСТ Р 58698 бойынша электр тогының соғуынан қорғау сыныбы (МЭК 61140)	I				
Условия транспортирования / Transportation conditions / Тасымалдау шарттары	Любой вид крытого транспорта, защищающий изделие от грязи, влаги и ударных нагрузок/ Any type of covered transport that protects the product from dirt, moisture and impact loads/ Бұйымды кірден, ылғалдан және соққы жүктемелерінен қорғайтын жабық көліктің кез келген түрі				

Технические данные/ Technical data/ Техникалық деректер

Наименование показателя/ Parameter denomination/ Көрсеткіштің атауы	Значение для изделия типа/ Value for product of type/ Бұйым түрінің мәні				
	УР-10/ UR-10	УР-20/ UR-20	УР-30/ UR-30	УР-40/ UR-40	УР-50/ UR-50
Условия хранения / Storage conditions / Сақтау шарттары	Закрытые помещения с естественной вентиляцией/ Closed rooms with natural ventilation/ Табиғи желдетілетін жабық бөлмелер				
Утилизация / Disposal/ Көдеге жарату	Утилизация удлинителей производится в соответствии с требованиями законодательства стран реализации/ Dispose of extension cords in accordance with the legal requirements of the countries of sale/ Ұзартқыштарды көдеге жарату іске асырылатын елдер заңнамасының талаптарына сәйкес жүргізіледі				

* Гарантия сохраняется при соблюдении покупателем правил эксплуатации, транспортирования и хранения. / Warranty is preserved in case the purchaser complies with the operation, transportation and storage requirements. / Кепілдік сатып алушы пайдалану, тасымалдау және сақтау ережелерін сақтаған кезде сақталады.